


LESOTHO BANK
NATIONAL DEVELOPMENT BANK

MEH91-27-5-5


No 1187

MASERU, LESOTHO Branch

APRIL 17TH, 1984

At sight pay to the order of

ALBIE SACHS

£30.02

The sum of THIRTY POUNDS AND TWO PENCE ONLY

For The LESOTHO BANK

To: MANUFACTURERS HANOVER TRUST COMPANY

P.O. BOX 562
7 PRINCES STREET
LONDON EC2P 2LR


MANAGER


ACCOUNTANT

01698176

MOÇAMBIQUE

CONTROLO CAMBIAL — EXCHANGE CONTROL

(Despacho Ministerial de 9/5/75 — B. O. N.º 63, 1.ª Série de 27/5/75)
(Ministry Order of

NOME (em letras maiúsculas) *SACHS*
NAME (please print)

Passaporte N.º *C725095* País *Inglaterra*
Passport No. Country

À entrada em Moçambique, o acima identificado declara trazer consigo as seguintes importâncias:

On entering Moçambique, the above named declares to carry the following amounts:

- em cheques bancários e cheques de viagem
in banking and traveller cheques

1000 US dollars TC.

- em notas e moedas
in notes and coins

US dollars 180

Frenteira, Porto, Aeroporto de
Frontier, Port, Airport of

de *10* de 19 *84*
of of 19

L. Sachs
(assinatura)
(signature)

NOTA: faça carimbar esta declaração pelo posto de trocos instalado no recinto aduaneiro e conserva-a durante a sua estadia em Moçambique.
NOTE: kindly request the Exchange Office in the Customs premises to stamp this statemente and keep it until leaving Moçambique.

REGULAMENTAÇÃO CAMBIAL APLICAVEL AOS VIAJANTES

1. É permitida a entrada de cheques bancários e de cheques de viagem expressos em moeda estrangeira, sem qualquer limite.
2. É permitida a entrada de notas e moedas metálicas estrangeiras em quantidades razoáveis para despesas de turismo.
3. É proibida a entrada de notas e moedas com curso legal em Moçambique.
4. É proibida a saída de notas e moedas com curso legal em Moçambique.
5. A todos os viajantes possuidores de passaporte estrangeiro é obrigatório, à entrada em Moçambique, a venda de moeda estrangeira equivalente a 1 000,00 MT por cada passaporte. Esta venda deve ser efectuada em postos de trocos instalados no recinto aduaneiro.
6. Aos possuidores de passaporte estrangeiro é permitido transportarem consigo os excedentes de retorno de viagem até ao limite dos valores declarados à entrada, deduzida a venda referida em 5.
7. É proibida a venda de moeda estrangeira, a não ser nos postos de trocos ou em bancos.

EXCHANGE CONTROL REGULATION FOR VISITORS

1. Visitors may enter Moçambique carrying any amount in banking and travel cheques in foreign currency.
2. Visitors may enter Moçambique carrying a reasonable amount of notes and metallic coins in foreign currency to cover tourism expenses.
3. Visitors will not be allowed to enter Moçambique carrying notes and coins of local currency
4. Visitors will not be allowed to leave Moçambique carrying notes and coins of local currency
5. Visitors bearing a foreign passport must exchange the correspondent foreign currency of 1 000,00 MT per passport on entering Moçambique. This operation must be done at the Exchange Office in the Customs premises.
6. Visitors bearing a foreign passport may carry when leaving Moçambique the amount corresponding to the left over of travelling expenses not exceeding the declared value of entry and deducted of the exchange operation described in no. 5.
7. Visitors will only be allowed to exchange foreign currency at Exchange Control Offices and in Banks

JEAN - PAUL A. WIDMER

FLORISSANT 51
CH-1206 GENÈVE

☎ 022/47 90 46

Wi/cg

Geneva, November 26th, 1985

A. L. SACHS Esq.,
Avenida Julius Nyerere, 694, 3° Dir
MAPUTO
République populaire du Mozambique

Dear Mr. Sachs,

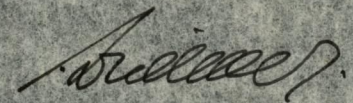
We have received with thanks your letter dated October 15th, early this month.

This is to inform you that we have credited our friend's account with the amount received from the bank, SFR 1.128,25 according enclosed copy of payment slip.

You will be interested to know that Cecilia has already asked this week for an amount equivalent to US \$ 400,-- in order to settle her University fees in Rome.

Always ready to help you and the various members of the Malangatana family, I remain, dear Mr. Sachs,

Sincerely yours



Encl. mentioned.

